



GDDKiA

Tomasz Kwieciński
Zastępca Dyrektora Oddziału
ds. Inwestycji

Warszawa, 27/03/2018

O.WA.D-3.241.10.2018.JG. 179.2018

Wszyscy Wykonawcy
Sprawa Nr GDDKiA.O.WA.D-3.241.10.2018

Dotyczy postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego pn.:

„Opracowanie elementów Koncepcji Programowej dla inwestycji pn.: „Budowa Wschodniej Obwodnicy Warszawy (WOW) w ciągu drogi krajowej nr 17 na parametrach drogi ekspresowej, na odcinku węzeł „Drewnica” (z węzłem) na dr. S8 - do km ok. 3+600”

ZMIANA TREŚCI SIWZ nr 2

Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Warszawie działając w trybie art. 38 ust. 4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. (Dz. U. z 2017r. poz. 1579 ze zm.) zwanej dalej „ustawą Pzp”, przekazuje zmianę treści SIWZ nr 2.

Poz. 1 Zmiana dotyczy Tomu II SIWZ ISTOTNE DLA STRON POSTANOWIENIA
załącznik nr 2 Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych §6

Istniejący zapis:

1. Umowa o powierzenie wygasa z dniem wykonania, rozwiązania za wypowiedzeniem lub bez wypowiedzenia lub odstąpienia od Umowy, o której mowa w § 1 ust. 1 Umowy o powierzenie.
2. W przypadku wystąpienia okoliczności, o których mowa w ust. 1 Wykonawca zobowiązuje się niezwłocznie, nie później niż w terminie 3 dni, zwrócić Administratorowi Danych wszelkie powierzone dane osobowe i skutecznie usunąć je z nośników elektronicznych a także kopii zapasowych pozostających w jego dyspozycji. Z czynności tych należy sporządzić pisemny protokół. Powierzenie trwa do czasu wykonania tych czynności.

Zastępuję się zapisem:

1. Umowa o powierzenie wygasa z dniem wykonania, rozwiązania za wypowiedzeniem lub bez wypowiedzenia lub odstąpienia od Umowy, o której mowa w § 1 ust. 1 Umowy o powierzenie. W przypadku braku zaistnienia okoliczności wymienionych w zdaniu pierwszym przed dniem 24.05.2018 r., w

związku z rozpoczęciem terminu obowiązywania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych Strony postanawiają, iż niniejsza umowa w tym przypadku wygaśnie z dniem 24.05.2018 r., a Strony zobowiązują się do zawarcia nowej umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych, zgodnego z w/w rozporządzeniem.

2. W przypadku wystąpienia okoliczności, o których mowa w ust. 1 zdanie pierwsze Wykonawca zobowiązuje się niezwłocznie, nie później niż w terminie 3 dni, zwrócić Administratorowi Danych wszelkie powierzone dane osobowe i skutecznie usunąć je z nośników elektronicznych a także kopii zapasowych pozostających w jego dyspozycji. Z czynności tych należy sporządzić pisemny protokół. Powierzenie trwa do czasu wykonania tych czynności.

Poz. 2 Zmiana dotyczy Tomu II SIWZ ISTOTNE DLA STRON POSTANOWIENIA załącznik nr 2 Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych.

W związku z rozpoczęciem terminu obowiązywania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych Zamawiający informuję, iż wzór załącznika nr 2 umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych zostanie zawarta z wykonawcą, którego oferta zostanie wybrana jako najkorzystniejsza i będzie obowiązywać do dnia 24.05.2018r. Z dniem 25.05.2018 r. w/w umowa wygaśnie i Strony umowy zawrą nową umowę o powierzenie przetwarzania danych osobowych, której treść stanowi załącznik do niniejszej zmiany nr 2 SIWZ i będzie stanowić od tego dnia nowy załącznik nr 2 do Istotnych dla Stron Postanowień Umowy.

W związku z dokonaną zmianą treści SIWZ działając w trybie art. 38 ust. 6 ustawy Pzp, Zamawiający informuje o przedłużeniu terminu składania i otwarcia ofert **do dnia 09-09-2018r.** Godziny i miejsce składania i otwarcia ofert pozostają bez zmian.

Zgodnie z art. 12a ust. 3 ustawy Pzp, Zamawiający informuje o dokonaniu zmiany treści Ogłoszenia o zamówieniu. Zamawiający zamieści na niniejszej stronie pełną treść ogłoszenia zmian po jego publikacji w DUUE albo po upływie 48 godz. od potwierdzenia otrzymania ogłoszenia przez Urząd Publikacji Unii Europejskiej - zgodnie z art. 11c i art. 11 ust. 7d ustawy Pzp.

Zastępca Dyrektora Oddziału
ds. Inwestycji

inż. Tomasz Kwieciński

Sprawę prowadzi: Joanna Gomoradzka
jgomoradzka@gddkia.gov.pl
tel. +48 22 209 24 63 fax. +48 22 810 03 27

UMOWA

O POWIERZENIE PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

zawarta w dniu w (dalej – „Umowa o powierzenie”)

pomiędzy:

Generalnym Dyrektorem Dróg Krajowych i Autostrad, reprezentowanym przez:

....., zwanym dalej **„Administratorem Danych”**

a

....., wpisaną do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez
Sąd, nr KRS REGON, NIP
....., reprezentowaną przez:

....., zwaną dalej **„Wykonawcą”**,

łącznie zwane **„Stronami”**

§ 1

Powierzenie przetwarzania danych osobowych

1. W celu wykonania umowy Nr... z dnia (dalej – „Umowa”) zawartej pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą, Administrator Danych powierza Wykonawcy przetwarzanie danych osobowych w trybie art. 28 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE”, dalej „rozporządzenie”,
2. Przetwarzanie danych przez Wykonawcę obejmuje dane osobowe
.....
(*należy określić kategorie osób, których dane dotyczą, np. pracowników, właścicieli nieruchomości, osób zawartych w dokumentacji przetargowej*)
w zakresie:.....
(*należy wskazać rodzaj (zakres) danych osobowych określonych kategorii osób, których dane dotyczą np. imię, nazwisko, adres zamieszkania, nr Pesel, nr rachunku bankowego, nr telefonu, adres e-mail, wizerunek*)
3. Wykonawca jest uprawniony do wykonywania, w szczególności takich operacji na powyższych danych osobowych jak:..... (zbieranie, utrwalanie, opracowywanie, przechowywanie, usuwanie, inne).
4. Przetwarzanie przez Wykonawcę powierzonych danych osobowych będzie trwało w okresie (np. od....do..., realizacji Umowy).
5. Wykonawca zobowiązuje się do przetwarzania powierzonych danych osobowych wyłącznie w celu i zakresie oraz w sposób i przez czas określony w ust. 1 – 4 powyżej.
6. Wykonawca oświadcza, że nie będzie przetwarzał powierzonych danych osobowych w państwie trzecim, tj. w państwie nienależącym do Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

§ 2

Zasady przetwarzania powierzonych danych osobowych

1. Wykonawca zobowiązuje się wykonać wszelkie czynności wynikające z Umowy o powierzenie i przepisów o ochronie danych osobowych z najwyższą starannością.
2. W przypadku wystąpienia zagrożeń mogących mieć wpływ na odpowiedzialność Administratora Danych za przetwarzanie powierzonych danych osobowych, Wykonawca zobowiązuje się niezwłocznie podjąć działania w celu ich usunięcia oraz natychmiast zawiadomić o nich Administratora Danych.
3. Administrator Danych wyraża zgodę na ewentualne dalsze powierzenie przez Wykonawcę innemu podmiotowi przetwarzającemu przetwarzania danych osobowych, których Administratorem jest Generalny Dyrektor Dróg Krajowych i Autostrad. Może to nastąpić na podstawie pisemnej umowy, na mocy której zostaną nałożone te same obowiązki jak w niniejszej Umowie o powierzenie. O zamiarze dalszego powierzenia Wykonawca każdorazowo poinformuje Administratora Danych. W przypadku niewyrażenia przez Administratora Danych sprzeciwu w terminie dni od dnia otrzymania informacji przez Administratora Danych umowa może zostać zawarta. Po zawarciu umowy Wykonawca jest zobowiązany poinformować o tym fakcie Administratora Danych podając dane podmiotu, któremu powierzył przetwarzanie danych. W przypadku nie wywiązania się przez inny podmiot przetwarzający ze spoczywających na nim obowiązków ochrony danych osobowych, pełną odpowiedzialność wobec Administratora Danych za ich wypełnienie ponosi Wykonawca.

§ 3

Zabezpieczenie powierzonych danych osobowych

1. Wykonawca zapewnia, że wdroży odpowiednie środki techniczne i organizacyjne by przetwarzanie spełniało wymogi określone w obowiązujących przepisach prawa i chroniło prawa osób, których dane dotyczą.
2. Wykonawca zobowiązuje się w szczególności do:
 - 1) przetwarzania danych wyłącznie na udokumentowane polecenie Administratora Danych; za udokumentowane polecenie uznaje się zadania nałożone na Wykonawcę w Umowie,
 - 2) podjęcia wszelkich środków aby zapewnić bezpieczeństwo przetwarzania danych osobowych zgodnie z wymogami nałożonymi na mocy art. 32 rozporządzenia,
 - 3) dopuszczenia do przetwarzania danych osobowych wyłącznie osób posiadających wydane przez niego upoważnienie i zapoznanych przez niego z przepisami o ochronie danych osobowych,
 - 4) zapewnienia aby osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych zobowiązały się do zachowania danych osobowych w tajemnicy,
 - 5) pomagania Administratorowi Danych poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w rozdziale III a także z obowiązków określonych w art. 32-36 rozporządzenia,
 - 6) udostępniania Administratorowi Danych wszelkich informacji niezbędnych do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 rozporządzenia,
 - 7) prowadzenia rejestru kategorii czynności przetwarzania, o którym mowa w art. 30 ust. 2 rozporządzenia, jeżeli jest wymagane na mocy rozporządzenia.
3. Wykonawca zobowiązuje się bez zbędnej zwłoki zgłosić Administratorowi Danych:
 - 1) stwierdzenie naruszenia ochrony danych osobowych, zawierające co najmniej informacje, o których mowa w art. 33 ust. 3 rozporządzenia,
 - 2) otrzymanie żądania od osoby, której dane przetwarza, w zakresie przetwarzania dotyczących jej danych osobowych,
 - 3) wszczęcie u Wykonawcy, przez organ właściwy ds. ochrony danych osobowych, kontroli sposobu przetwarzania powierzonych danych osobowych.

§ 4

Nadzór nad wykonaniem Umowy o powierzenie

1. Administrator Danych jest uprawniony do audytu wykonywania przez Wykonawcę obowiązków określonych w niniejszej Umowie o powierzenie.
2. Wykonawca umożliwia Administratorowi Danych lub audytorowi upoważnionemu przez Administratora przeprowadzenie audytów, w tym inspekcji. W szczególności Wykonawca:
 - 1) zapewni wstęp do pomieszczeń, w których Wykonawca przetwarza powierzone dane osobowe,
 - 2) przekaze pisemne lub ustne wyjaśnienia w celu ustalenia stanu faktycznego,
 - 3) umożliwi przeprowadzenie oględzin dokumentów a także urządzeń, nośników oraz systemów informatycznych służących do przetwarzania powierzonych danych.
3. Z czynności sporządza się protokół, którego jeden egzemplarz doręcza się kontrolowanemu.
4. W przypadku stwierdzenia uchybień w zakresie wykonywania Umowy o powierzenie lub przepisów o ochronie danych osobowych, Administratorowi Danych przysługuje prawo do żądania natychmiastowego wstrzymania przetwarzania danych osobowych i wyznaczenia Wykonawcy terminu na usunięcie uchybień.

§ 5

Odpowiedzialność Wykonawcy

Wykonawca zobowiązuje się do naprawienia szkody wyrządzonej Administratorowi Danych w wyniku naruszenia danych osobowych z winy Wykonawcy. W szczególności zobowiązuje się do pokrycia kar zapłaconych przez Administratora Danych, poniesionych przez Administratora Danych, kosztów procesu i zastępstwa procesowego, a także odszkodowania na rzecz osoby, której naruszenie dotyczyło.

§ 6

Wygaśnięcie Umowy

1. Umowa o powierzenie zostaje zawarta na okres od dnia... do dnia.....
2. Po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem danych Wykonawca zobowiązuje się niezwłocznie, nie później niż w terminie 3 dni usunąć lub zwrócić Administratorowi Danych wszelkie dane osobowe oraz skutecznie usunąć wszelkie istniejące kopie, chyba że przepisy prawa nakazują przechowywanie danych. Z czynności usunięcia lub zwrotu należy sporządzić pisemny protokół. Powierzenie trwa do czasu wykonania tych czynności.

§ 7

Postanowienia końcowe

1. Wszelkie zmiany i uzupełnienia Umowy o powierzenie dokonywane będą w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
2. W sprawach nieuregulowanych zastosowanie znajdują przepisy o ochronie danych osobowych.
3. W przypadku sporów wynikających z realizacji Umowy o powierzenie Strony poddają jej rozstrzygnięciu przez sąd właściwy ze względu na siedzibę Administratora Danych.

ADMINISTRATOR DANYCH

WYKONAWCA

.....

.....